

Allgemeine Einkaufsbedingungen

vom 15.04.2024.

1. **Allgemeines**
- 1.1 Die nachstehenden Bedingungen sind Bestandteil des mit uns geschlossenen Vertrages.
- 1.2 Unsere Allgemeinen Einkaufsbedingungen gelten in ihrer zum Zeitpunkt unserer Bestellung jeweils neuesten bzw. jedenfalls in der dem Lieferanten zuletzt in Textform mitgeteilten Fassung als Rahmenvereinbarung auch für alle Folgegeschäfte, ohne dass das bei Abschluss noch ausdrücklich erwähnt oder vereinbart werden muss. Sie gelten nur gegenüber Unternehmern, juristischen Personen des öffentlichen Rechts oder öffentlich-rechtlichen im Sinne des § 310 Abs. 1 BGB.
- 1.3 Unsere Bedingungen gelten ausschließlich. Gegenbestätigungen, Gegenangeboten oder sonstigen Bezugnahmen des Lieferanten unter Hinweis auf seine Geschäftsbedingungen widersprechen wir hiermit; abweichende Bedingungen des Käufers gelten nur, wenn das von uns schriftlich bestätigt worden ist. Unsere Allgemeinen Einkaufsbedingungen gelten beispielsweise auch dann, wenn der Lieferant im Rahmen der Auftragsbestätigung auf seine AGB verweist und wir dem nicht ausdrücklich widersprechen oder in Kenntnis entgegenstehender oder abweichender Bedingungen des Lieferanten die Lieferung vorbehaltlos annehmen.
- 1.4 Individuelle Vereinbarungen (z.B. Rahmenlieferverträge, Qualitätssicherungsvereinbarungen) und Angaben in unserer Bestellung haben Vorrang vor unseren Allgemeinen Einkaufsbedingungen. Handelsklauseln sind im Zweifel gem. den von der Internationalen Handelskammer in Paris (ICC) herausgegebenen Incoterms® in der bei Vertragsschluss gültigen Fassung auszulegen.

General Terms and Conditions of Purchase

per 15.04.2024.

1. **General**
- 1.1 The following terms and conditions are an integral part of the contract concluded with us.
- 1.2 Our General Terms and Conditions of Purchase shall apply in their most recent version at the time of our order or, in any case, in the version last notified to the supplier in text form as a framework agreement for this and for all subsequent transactions, without this having to be expressly mentioned or agreed upon at the time of conclusion. They only apply vis-à-vis entrepreneurs, governmental entities, or under public law in the meaning of Sec. 310 para. 1 German Civil Code ("BGB").
- 1.3 Our terms apply exclusively. We hereby object to any counter-confirmation, counter-offers or other references by the supplier to its own general terms and conditions; any dissenting terms and conditions of the supplier shall only apply if confirmed by us in writing. Our General Terms and Conditions of Purchase shall prevail also, for example, (i) if the supplier refers to its general terms and conditions of purchase which we do not expressly contradict or (ii) if we accept deliveries of the supplier without reservation, in each case, even if we were aware of conflicting or deviating supplier terms.
- 1.4 Individual agreements (e.g. master supply agreements, agreements on quality assurance) and specifications in our order negotiated between us and the supplier shall take precedence over our General Terms and Conditions of Purchase. In case of doubt or disputes, commercial clauses shall be interpreted in accordance with the Incoterms® issued by the International Chamber of Commerce in Paris (ICC), the version valid at the time of conclusion of the contract.

- | | |
|---|--|
| <p>1.5 Rechtserhebliche Erklärungen und Anzeigen des Lieferanten in Bezug auf den Vertrag (z.B. Fristsetzung, Mahnung, Rücktritt) sind schriftlich abzugeben. Schriftlichkeit in Sinne dieser Allgemeinen Einkaufsbedingungen schließt Schrift- und Textform (z.B. Brief, E-Mail, Telefax) ein. Gesetzliche Formvorschriften und weitere Nachweise insbesondere bei Zweifeln über die Legitimation des Erklärenden bleiben unberührt</p> | <p>1.5 Legally relevant declarations and notifications of the supplier with regard to the contract (e.g. setting of deadlines, reminders, resignations) shall be made in writing. Written form within the meaning of these General Terms and Conditions of Purchase includes written and text form (e.g. letter, e-mail, fax). Legal formal requirements and further evidence, in particular in case of doubts about the legitimacy of the declaring party, shall remain unaffected.</p> |
| <p>1.6 Hinweise auf die Geltung gesetzlicher Vorschriften haben nur klarstellende Bedeutung. Auch ohne eine derartige Klarstellung gelten daher die gesetzlichen Vorschriften, soweit sie in diesen Allgemeinen Einkaufsbedingungen nicht unmittelbar abgeändert oder ausdrücklich ausgeschlossen werden.</p> | <p>1.6 References to the applicability of statutory provisions shall only have clarifying significance. Even without such clarification, the statutory provisions shall therefore apply unless they are directly amended or expressly excluded in these General Terms and Conditions of Purchase.</p> |
| <p>1.7 Der Lieferant darf Ansprüche aus mit uns geschlossenen Rechtsgeschäften nur mit unserer ausdrücklichen Zustimmung abtreten.</p> | <p>1.7 The supplier may only assign claims arising from legal transactions concluded with us with our expressed consent.</p> |
| <p>1.8 Es gilt als vereinbart, dass der Lieferant die an uns zu liefernden Produkte nach Maßgabe bestimmter von uns im Einzelfall mitgeteilter Spezifikationen im Hinblick auf den Produktionsprozess, die verwendeten Materialien und technischen Daten (im Folgenden "Spezifikationen") hergestellt hat. Der Lieferant verpflichtet sich deshalb, solche Produkte nicht ohne unsere vorherige schriftliche Zustimmung an Dritte zu veräußern.</p> | <p>1.8 It is deemed agreed that the supplier has manufactured the products to be delivered to us in accordance with certain specifications communicated by us in individual cases regarding the production process, the materials used and technical data (hereinafter "Specifications"). The supplier shall therefore not sell such products to any third parties without our prior written consent.</p> |
| <p>2. Beachtung von Spezifikationen</p> | <p>2. Compliance with Specifications</p> |
| <p>2.1 Der Lieferant verpflichtet sich, stets die Spezifikationen zu beachten und wird diese nicht ohne unsere vorherige schriftliche Zustimmung abändern. Wir behalten uns das jederzeitige Recht zur Änderung der Spezifikationen vor.</p> | <p>2.1 The supplier undertakes to always observe the Specifications and shall not modify them without our prior written consent. We reserve the right to change the Specifications at any time.</p> |
| <p>2.2 Wir behalten uns ferner das Recht vor, die Spezifikationen auf Lager- und Transportanforderungen auszudehnen. Wir werden den Lieferanten unverzüglich über eine solche Änderung unterrichten.</p> | <p>2.2 We further reserve the right to extend the Specifications to storage and transport requirements. We will immediately notify the supplier of any such variation.</p> |
| <p>3. Vertragsschluss</p> | <p>3. Conclusion of contract</p> |
| <p>3.1 Unsere Bestellung gilt frühestens mit schriftlicher Abgabe oder Bestätigung als verbindlich. Auf offensichtliche Irrtümer (z.B. Schreib- und Rechenfehler) und</p> | <p>3.1 Our order is considered binding at the earliest upon written submission or confirmation. The supplier shall point out obvious errors (e.g. spelling or calculation</p> |

Unvollständigkeiten der Bestellung einschließlich der Bestellunterlagen hat uns der Lieferant zum Zwecke der Korrektur bzw. Vervollständigung vor Annahme hinzuweisen; ansonsten gilt der Vertrag als nicht geschlossen.

3.2 Der Lieferant ist gehalten, unsere Bestellung innerhalb einer Frist von fünf (5) Werktagen schriftlich zu bestätigen oder insbesondere durch Versendung der Ware vorbehaltlos auszuführen (im Folgenden "Annahme").

3.3 Eine verspätete Annahme gilt als neues Angebot und bedarf der Annahme durch uns.

4. Lieferzeit und Lieferverzug

4.1 Die von uns in der Bestellung angegebene Lieferzeit ist bindend. Wenn die Lieferzeit in der Bestellung nicht angegeben und auch nicht anderweitig vereinbart wurde, beträgt sie vier (4) Wochen ab Vertragsschluss. Der Lieferant ist verpflichtet, uns unter Darlegung der Ursachen und der voraussichtlichen Dauer der Verzögerung unverzüglich schriftlich in Kenntnis zu setzen, wenn er vereinbarte Lieferzeiten – aus welchen Gründen auch immer – voraussichtlich nicht einhalten kann.

4.2 Erbringt der Lieferant seine Leistung nicht oder nicht innerhalb der vereinbarten Lieferzeit oder kommt er in Verzug, so bestimmen sich unsere Rechte – insbesondere auf Rücktritt und Schadensersatz – nach den gesetzlichen Vorschriften. Die Regelungen in Abs. 3 bleiben unberührt.

4.3 Ist der Lieferant in Verzug, können wir – neben weitergehenden gesetzlichen Ansprüchen – pauschalierten Ersatz unseres Verzugschadens i.H.v. 1% des Nettopreises pro vollendete Kalenderwoche verlangen, insgesamt jedoch nicht mehr als 5% des Nettopreises, der verspätet gelieferten Ware. Uns bleibt der Nachweis vorbehalten, dass ein höherer Schaden entstanden ist. Dem Lieferanten bleibt der Nachweis vorbehalten, dass überhaupt kein oder nur ein wesentlich geringerer Schaden entstanden ist.

5. Leistung, Lieferung, Gefahrübergang, Annahmeverzug

5.1 Der Lieferant ist ohne unsere vorherige schriftliche Zustimmung (E-Mail

errors) and incompleteness of the order including the order documents to us for the purpose of correction or completion before acceptance; otherwise, the contract shall be deemed not concluded.

3.2 The supplier shall confirm our order in writing within a period of five (5) working days or execute it without reservation, in particular by dispatching the goods (hereinafter "Acceptance").

3.3 A delayed Acceptance shall be deemed a new offer and shall require Acceptance by us.

4. Delivery time and delay

4.1 The delivery time specified by us in the order is binding. If the delivery time is not specified in the order and has not been agreed otherwise, it shall be four (4) weeks from the conclusion of the contract. The supplier is obliged to inform us immediately in writing, stating the causes and the expected duration of the delay, if he is not likely to be able to meet agreed delivery times - for whatever reason.

4.2 If the supplier does not perform or does not perform within the agreed delivery time or if the supplier is in default, our rights - in particular to rescission and damages - shall be determined in accordance with the statutory provisions. The provisions in para. 3 shall remain unaffected.

4.3 If the supplier is in default, we may - in addition to further statutory claims - demand lump-sum compensation for our default damages in the amount of 1% of the net price per completed calendar week, but in total not more than 5% of the net price of the goods delivered late. We reserve the right to prove that higher damages have been incurred. The supplier reserves the right to prove that no damage at all or only a significantly lower damage has been incurred.

5. Accomplishment, supply, transfer of perils, default of acceptance

5.1 The supplier shall not be entitled to have the performance owed by it rendered by

ausreichend) nicht berechtigt, die von ihm geschuldete Leistung durch Dritte (z.B. Subunternehmer) erbringen zu lassen. Der Lieferant trägt das Beschaffungsrisiko für seine Leistungen, wenn nicht im Einzelfall etwas anderes vereinbart ist (z.B. Beschränkung auf Vorrat).

- 5.2 Die Lieferung erfolgt innerhalb Deutschlands "frei Haus" an den in der Bestellung angegebenen Ort. Ist der Bestimmungsort nicht angegeben und nichts anderes vereinbart, so hat die Lieferung an unseren Geschäftssitz in Rostocker Straße 30, 34225 Baunatal, zu erfolgen. Der jeweilige Bestimmungsort ist auch der Erfüllungsort für die Lieferung und eine etwaige Nacherfüllung.
- 5.3 Der Lieferung ist ein Lieferschein unter Angabe von Datum (Ausstellung und Versand), Inhalt der Lieferung (Artikelnummer und Anzahl) sowie unserer Bestellkennung (Datum und Nummer) beizulegen. Fehlt der Lieferschein oder ist er unvollständig, so haben wir hieraus resultierende Verzögerungen der Bearbeitung und Bezahlung nicht zu vertreten. Getrennt vom Lieferschein ist uns eine entsprechende Versandanzeige mit dem gleichen Inhalt zuzusenden.
- 5.4 Die Gefahr des zufälligen Untergangs und der zufälligen Verschlechterung der Sache geht mit Übergabe am Erfüllungsort auf uns über. Soweit eine Abnahme vereinbart ist, ist diese für den Gefahrübergang maßgebend. Auch im Übrigen gelten bei einer Abnahme die gesetzlichen Vorschriften des Werkvertragsrechts entsprechend. Der Übergabe bzw. Abnahme steht es gleich, wenn wir uns im Annahmeverzug befinden.
- 5.5 Für den Eintritt unseres Annahmeverzuges gelten die gesetzlichen Vorschriften. Der Lieferant muss uns seine Leistung aber auch dann ausdrücklich anbieten, wenn für eine Handlung oder Mitwirkung unsererseits (z.B. Beistellung von Material) eine bestimmte oder bestimmbare Kalenderzeit vereinbart ist. Geraten wir in Annahmeverzug, so kann der Lieferant nach den gesetzlichen Vorschriften Ersatz seiner Mehraufwendungen verlangen (§ 304 BGB). Betrifft der Vertrag eine vom Lieferanten herzustellende, unvertretbare Sache, so stehen dem Lieferanten weitergehende

third parties (e.g. subcontractors) without our prior written consent (e-mail sufficient). The supplier shall bear the procurement risk for its services unless otherwise agreed in individual cases (e.g. limitation to stock).

- 5.2 Delivery shall be made "free domicile" within Germany to the place specified in the order. If the place of destination is not specified and nothing else has been agreed, the delivery shall be made to our registered office at Rostocker Straße 30, 34225 Baunatal. The respective place of destination shall also be the place of performance for the delivery and any subsequent performance.
- 5.3 The delivery shall be accompanied by a delivery bill stating the date (issue and dispatch), the content of the delivery (item number and quantity) and our order identification (date and number). If the delivery bill is missing or incomplete, we shall not be responsible for any delays in processing and payment resulting therefrom. A corresponding dispatch bill with the same content must be sent to us separately from the delivery bill.
- 5.4 The risk of accidental loss and accidental deterioration of the item shall pass to us upon handover at the place of performance. If acceptance has been agreed, this shall be decisive for the transfer of risk. In all other respects, the statutory provisions of the law on contracts for work and services shall also apply mutatis mutandis in the event of acceptance. The handover or acceptance shall be deemed equivalent if we are in default of acceptance.
- 5.5 The statutory provisions shall apply to the occurrence of our default in acceptance. However, the supplier must also expressly offer us its performance if a specific or determinable calendar time has been agreed on for an action or cooperation on our part (e.g. provision of material). If we are in default of acceptance, the supplier may demand compensation for its additional expenses in accordance with the statutory provisions (Sec. 304 BGB). If the contract relates to a non-representable item to be manufactured by the supplier, the supplier shall only be entitled to further

Rechte nur zu, wenn wir uns zur Mitwirkung verpflichtet und das Unterbleiben der Mitwirkung zu vertreten haben.

rights if we have undertaken to cooperate and are responsible for the failure to cooperate.

6. Preise und Zahlungsbedingungen

6.1 Der in der Bestellung angegebene Preis ist bindend. Alle Preise verstehen sich einschließlich gesetzlicher Umsatzsteuer, wenn diese nicht gesondert ausgewiesen ist.

6.2 Sofern im Einzelfall nicht etwas anderes vereinbart ist, schließt der Preis alle Leistungen und Nebenleistungen des Lieferanten (z.B. Montage, Einbau) sowie alle Nebenkosten (z.B. ordnungsgemäße Verpackung, Transportkosten einschließlich eventueller Transport- und Haftpflichtversicherung) ein.

6.3 Der vereinbarte Preis ist innerhalb von 30 Kalendertagen ab vollständiger Lieferung und Leistung (einschließlich einer ggf. vereinbarten Abnahme) sowie Zugang einer ordnungsgemäßen Rechnung zur Zahlung fällig. Wir behalten uns vor, individuelle Skontovereinbarungen mit dem Lieferanten zu vereinbaren. Bei Banküberweisung ist die Zahlung rechtzeitig erfolgt, wenn unser Überweisungsauftrag vor Ablauf der Zahlungsfrist bei unserer Bank eingeht; für Verzögerungen durch die am Zahlungsvorgang beteiligten Banken sind wir nicht verantwortlich.

6.4 Wir schulden keine Fälligkeitszinsen. Für den Zahlungsverzug gelten die gesetzlichen Vorschriften.

6.5 Aufrechnungs- und Zurückbehaltungsrechte sowie die Einrede des nicht erfüllten Vertrages stehen uns in gesetzlichem Umfang zu. Wir sind insbesondere berechtigt, fällige Zahlungen zurückzuhalten, solange uns noch Ansprüche aus unvollständigen oder mangelhaften Leistungen gegen den Lieferanten zustehen.

6.6 Der Lieferant hat ein Aufrechnungs- oder Zurückbehaltungsrecht nur wegen rechtskräftig festgestellter oder unbestrittener Gegenforderungen.

7. Geheimhaltung und Eigentumsvorbehalt

7.1 An Abbildungen, Plänen, Zeichnungen, Berechnungen, Ausführungsanweisungen, Produktbeschreibungen und sonstigen Unterlagen behalten wir uns Eigentums- und Urheberrechte vor. Derartige Unterlagen

6. Prices and terms of payment

6.1 The price stated in the order is binding. All prices shall be inclusive of statutory value-added tax unless this is shown separately.

6.2 Unless otherwise agreed in individual cases, the price shall include all services and ancillary services of the supplier (e.g. assembly, installation) as well as all ancillary costs (e.g. proper packaging, transport costs including any transport and liability insurance).

6.3 The agreed price shall be due for payment within 30 calendar days of complete delivery and performance (including any agreed acceptance) and receipt of a proper invoice. We reserve the right to agree individual discount arrangements with the supplier. In the case of bank transfer, payment shall be deemed to have been made on time if our transfer order is received by our bank before the expiry of the payment deadline; we shall not be responsible for any delays caused by the banks involved in the payment process.

6.4 We shall not owe interest on the due date. The statutory provisions shall apply to default in payment.

6.5 We shall be entitled to rights of set-off and retention as well as the defense of non-performance of the contract to the extent provided by law. In particular, we shall be entitled to withhold payments due as long as we are still entitled to claims against the supplier arising from incomplete or defective performance.

6.6 The supplier shall have a right of set-off or retention only on the basis of counterclaims that have become res judicata or are undisputed.

7. Confidentiality and retention of title

7.1 We reserve the property rights and copyrights to illustrations, plans, drawings, calculations, execution instructions, product descriptions and other documents. Such documents shall be used

sind ausschließlich für die vertragliche Leistung zu verwenden und nach Erledigung des Vertrags an uns zurückzugeben. Gegenüber Dritten sind die Unterlagen geheim zu halten, und zwar auch nach Beendigung des Vertrags. Die Geheimhaltungsverpflichtung erlischt erst, wenn und soweit das in den überlassenen Unterlagen enthaltene Wissen, ohne Verletzung der Vertraulichkeit durch den Lieferanten oder im zurechenbare Personen allgemein bekannt geworden ist. Besondere Geheimhaltungsvereinbarungen und gesetzliche Regelungen zum Geheimnisschutz bleiben unberührt.

- 7.2 Vorstehende Bestimmung gilt entsprechend für Stoffe und Materialien (z.B. Software, Fertig- und Halbfertigprodukte) sowie für Werkzeuge, Vorlagen, Muster und sonstige Gegenstände, die wir dem Lieferanten zur Herstellung beistellen. Derartige Gegenstände sind – solange sie nicht verarbeitet werden – auf Kosten des Lieferanten gesondert zu verwahren und in angemessenem Umfang gegen Zerstörung und Verlust zu versichern.
- 7.3 Eine Verarbeitung, Vermischung oder Verbindung (im Folgenden "Weiterverarbeitung") von beigestellten Gegenständen durch den Lieferanten wird für uns vorgenommen. Das Gleiche gilt bei Weiterverarbeitung der gelieferten Ware durch uns, so dass wir als Hersteller gelten und spätestens mit der Weiterverarbeitung nach Maßgabe der gesetzlichen Vorschriften Eigentum am Produkt erwerben.
- 7.4 Die Übereignung der Ware auf uns hat unbedingt und ohne Rücksicht auf die Zahlung des Preises zu erfolgen. Nehmen wir jedoch im Einzelfall ein durch die Kaufpreiszahlung bedingtes Angebot des Lieferanten auf Übereignung an, erlischt der Eigentumsvorbehalt des Lieferanten spätestens mit Kaufpreiszahlung für die gelieferte Ware. Wir bleiben im ordnungsgemäßen Geschäftsgang auch vor Kaufpreiszahlung zur Weiterveräußerung der Ware unter Vorausabtretung der hieraus entstehenden Forderung ermächtigt (hilfsweise Geltung des einfachen und auf den Weiterverkauf verlängerten Eigentumsvorbehalts). Ausgeschlossen sind damit jedenfalls alle sonstigen Formen des Eigentumsvorbehalts, insbesondere der erweiterte, der weitergeleitete und der auf

exclusively for contractual performance and shall be returned to us after completion of the contract. The documents must be kept secret from third parties, even after the termination of the contract. The obligation to maintain secrecy shall expire only if and to the extent that the knowledge contained in the documents provided has become generally known without any breach of confidentiality by the supplier or persons attributable to him. Special confidentiality agreements and statutory regulations on the protection of secrets shall remain unaffected.

- 7.2 The above provision shall apply mutatis mutandis to substances and materials (e.g. software, finished and semi-finished products) as well as to tools, templates, samples and other items which we provide to the supplier for production. Such items shall - as long as they are not processed - be stored separately at the supplier's expense and insured to a reasonable extent against destruction and loss.
- 7.3 Any processing, mixing or combining (hereinafter referred to as "Further Processing") of provided items by the supplier shall be carried out for us. The same shall apply in the event of Further Processing of the supplied goods by us, so that we shall be deemed to be the manufacturer and shall acquire ownership of the product at the latest upon further processing in accordance with the statutory provisions.
- 7.4 The transfer of ownership of the goods to us shall be unconditional and without regard to the payment of the price. If, however, we accept an offer of the supplier for transfer of ownership conditional on payment of the purchase price in an individual case, the supplier's retention of title shall expire at the latest upon payment of the purchase price for the delivered goods. We shall remain authorized to resell the goods in the ordinary course of business even prior to payment of the purchase price with advance assignment of the claim arising therefrom (alternatively, the simple reservation of title extended to the resale shall apply). This excludes all other forms of retention of title, in particular the extended retention of title, the passed-on retention of title and the

die Weiterverarbeitung verlängerte Eigentumsvorbehalt.

retention of title extended to further processing.

8. Mangelhafte Lieferung

8.1 Für unsere Rechte bei Sach- und Rechtsmängeln der Ware, einschließlich Falsch- und Minderlieferung sowie unsachgemäßer Montage/Installation oder mangelhafter Anleitungen und bei sonstigen Pflichtverletzungen durch den Lieferanten gelten die gesetzlichen Vorschriften und, ausschließlich zu unseren Gunsten, die nachfolgenden Ergänzungen und Klarstellungen.

8.2 Nach den gesetzlichen Vorschriften haftet der Lieferant insbesondere dafür, dass die Ware bei Gefahrübergang auf uns die vereinbarte Beschaffenheit hat. Als Vereinbarung über die Beschaffenheit gelten jedenfalls diejenigen Produktbeschreibungen, die – insbesondere durch Bezeichnung oder Bezugnahme in unserer Bestellung – Gegenstand des jeweiligen Vertrages sind oder in gleicher Weise wie diese Allgemeinen Einkaufsbedingungen in den Vertrag einbezogen wurden. Es macht dabei keinen Unterschied, ob die Produktbeschreibung von uns, vom Lieferanten oder vom Hersteller stammt.

8.3 Bei Waren mit digitalen Elementen oder sonstigen digitalen Inhalten schuldet der Lieferant die Bereitstellung und Aktualisierung der digitalen Inhalte jedenfalls insoweit, als sich dies aus einer Beschaffenheitsvereinbarung gem. Abs. 2 oder sonstigen Produktbeschreibungen des Herstellers oder in seinem Auftrag, insbes. im Internet, in der Werbung oder auf dem Warenetikett, ergibt.

8.4 Zu einer Untersuchung der Ware oder besonderen Erkundigungen über etwaige Mängel sind wir bei Vertragsschluss nicht verpflichtet. Teilweise abweichend von § 442 Abs. 1 S. 2 BGB stehen uns Mängelansprüche daher uneingeschränkt auch dann zu, wenn uns der Mangel bei Vertragsschluss infolge grober Fahrlässigkeit unbekannt geblieben ist.

8.5 Für die kaufmännische Untersuchungs- und Rügepflicht gelten die gesetzlichen Vorschriften (§§ 377, 381 HGB) mit folgender Maßgabe: Unsere Untersuchungspflicht beschränkt sich auf Mängel, die bei unserer Wareneingangskontrolle unter äußerlicher

8. Defective delivery

8.1 The statutory provisions and, exclusively in our favor, the following supplements and clarifications shall apply to our rights in the event of material defects and defects of title of the goods, including incorrect and short delivery as well as improper assembly/installation or defective instructions and in the event of other breaches of duty by the supplier.

8.2 In accordance with the statutory provisions, the supplier shall be liable in particular for ensuring that the goods have the agreed quality at the time of transfer of risk to us. In any case, those product descriptions which - in particular by designation or reference in our order - are the subject matter of the respective contract or have been included in the contract in the same way as these General Terms and Conditions of Purchase shall be deemed to be an agreement on the quality. It makes no difference whether the product description originates from us, from the supplier or the manufacturer.

8.3 In the case of goods with digital elements or other digital content, the supplier shall owe the provision and updating of the digital content in any case to the extent that this results from a quality agreement pursuant to para. 2 or other product descriptions of the manufacturer or on its behalf, in particular on the internet, in advertising or on the goods label.

8.4 We shall not be obliged to inspect the goods or make special inquiries about any defects upon the conclusion of the contract. In partial deviation from Sec. 442 para. 1 sentence 2 BGB, we shall therefore also be entitled without restriction to claims for defects if the defect remained unknown to us at the time of conclusion of the contract due to gross negligence.

8.5 The statutory provisions (Secs. 377, 381 German Commercial law ("HGB")) shall apply to the commercial duty to inspect and give notice of defects with the following provision: Our duty to inspect shall be limited to defects which become

Begutachtung einschließlich der Lieferpapiere offen zu Tage treten (z.B. Transportbeschädigungen, Falsch- und Minderlieferung) oder bei unserer Qualitätskontrolle unseres Stichprobenverfahrens erkennbar sind. Soweit eine Abnahme vereinbart ist, besteht keine Untersuchungspflicht. Im Übrigen kommt es darauf an, inwieweit eine Untersuchung unter Berücksichtigung der Umstände des Einzelfalls nach ordnungsgemäßem Geschäftsgang tunlich ist. Unsere Rügepflicht für später entdeckte Mängel bleibt unberührt. Unbeschadet unserer Untersuchungspflicht gilt unsere Rüge (Mängelanzeige) jedenfalls dann als unverzüglich und rechtzeitig, wenn sie innerhalb von vierzehn (14) Kalendertagen ab Entdeckung bzw., bei offensichtlichen Mängeln, ab Ablieferung abgesendet wird.

8.6 Zur Nacherfüllung gehört auch der Ausbau der mangelhaften Ware und der erneute Einbau, sofern die Ware ihrer Art und ihrem Verwendungszweck gemäß in eine andere Sache eingebaut oder an eine andere Sache angebracht wurde, bevor der Mangel offenbar wurde; unser gesetzlicher Anspruch auf Ersatz entsprechender Aufwendungen (wie z.B. Aus- und Einbaukosten) bleibt unberührt. Die zum Zwecke der Prüfung und Nacherfüllung erforderlichen Aufwendungen, insbesondere Transport-, Wege-, Arbeits- und Materialkosten sowie ggf. Aus- und Einbaukosten, trägt der Lieferant auch dann, wenn sich herausstellt, dass tatsächlich kein Mangel vorlag. Unsere Schadensersatzhaftung bei unberechtigtem Mängelbeseitigungsverlangen bleibt unberührt; insoweit haften wir jedoch nur, wenn wir erkannt oder grob fahrlässig nicht erkannt haben, dass kein Mangel vorlag.

8.7 Unbeschadet unserer gesetzlichen Rechte und der Regelungen in Abs. 5 gilt: Kommt der Lieferant seiner Verpflichtung zur Nacherfüllung – nach unserer Wahl durch Beseitigung des Mangels (im Folgenden "Nachbesserung") oder durch Lieferung einer mangelfreien Sache (im Folgenden "Ersatzlieferung") – innerhalb einer von uns gesetzten, angemessenen Frist nicht nach, so können wir den Mangel selbst beseitigen und vom Lieferanten Ersatz der hierfür erforderlichen Aufwendungen bzw. einen

apparent during our incoming goods inspection under external examination including the delivery documents (e.g. transport damage, wrong and short delivery) or which are recognizable during our quality control of our random sampling procedure. Insofar as acceptance has been agreed, there shall be no obligation to inspect. Otherwise, it shall depend on the extent to which an inspection is feasible in the ordinary course of business, considering the circumstances of the individual case. Our obligation to give notice of defects discovered later shall remain unaffected. Notwithstanding our duty to inspect, our notice of defect shall be deemed to have been given without undue delay and in due time if it is sent within fourteen (14) calendar days of discovery or, in the case of obvious defects, of delivery.

8.6 Subsequent performance shall also include removal of the defective goods and reinstallation, provided that the goods were installed in another item or attached to another item in accordance with their type and intended use before the defect became apparent; our statutory claim to reimbursement of corresponding expenses (such as removal and installation costs) shall remain unaffected. The expenses necessary for the purpose of inspection and subsequent performance, in particular transport, travel, labor and material costs and, if applicable, removal and installation costs, shall be borne by the supplier even if it turns out that there was actually no defect. Our liability for damages in the event of an unjustified request for rectification of defects shall remain unaffected; in this respect, however, we shall only be liable if we recognized or were grossly negligent in not recognizing that there was no defect.

8.7 Notwithstanding our statutory rights and the provisions in para. 5, the following shall apply: If the supplier fails to meet its obligation of subsequent performance - at our option by remedying the defect (hereinafter referred to as "Rectification") or by delivering an item free of defects (hereinafter "Replacement Delivery") - within a reasonable period of time set by us, we shall be entitled to remedy the defect ourselves and to demand reimbursement of the expenses required

entsprechenden Vorschuss verlangen. Ist die Nacherfüllung durch den Lieferanten fehlgeschlagen oder für uns unzumutbar (z.B. wegen besonderer Dringlichkeit, Gefährdung der Betriebssicherheit oder drohendem Eintritt unverhältnismäßiger Schäden) bedarf es keiner Fristsetzung; von derartigen Umständen werden wir den Lieferanten unverzüglich, nach Möglichkeit vorher, unterrichten.

- 8.8 Im Übrigen sind wir bei einem Sach- oder Rechtsmangel nach den gesetzlichen Vorschriften zur Minderung des Kaufpreises oder zum Rücktritt vom Vertrag berechtigt. Außerdem haben wir nach den gesetzlichen Vorschriften Anspruch auf Schadens- und Aufwendungsersatz.

9. Lieferantenregress

- 9.1 Unsere gesetzlich bestimmten Aufwendungs- und Regressansprüche innerhalb einer Lieferkette (Lieferantenregress gem. §§ 478, 445a, 445b bzw. §§ 445c, 327 Abs. 5, 327u BGB) stehen uns neben den Mängelansprüchen uneingeschränkt zu. Wir sind insbesondere berechtigt, genau die Art der Nacherfüllung (Nachbesserung oder Ersatzlieferung) vom Lieferanten zu verlangen, die wir unserem Abnehmer im Einzelfall schulden; bei Waren mit digitalen Elementen oder sonstigen digitalen Inhalten gilt dies auch im Hinblick auf die Bereitstellung erforderlicher Aktualisierungen. Unser gesetzliches Wahlrecht (§ 439 Abs. 1 BGB) wird hierdurch nicht eingeschränkt.

- 9.2 Bevor wir einen von unserem Abnehmer geltend gemachten Mangelanspruch (einschließlich Aufwendungsersatz gem. §§ 445a Abs. 1, 439 Abs. 2, 3, 6 S. 2, 475 Abs. 4 BGB) anerkennen oder erfüllen, werden wir den Lieferanten benachrichtigen und unter kurzer Darlegung des Sachverhalts um schriftliche Stellungnahme bitten. Erfolgt eine substantiierte Stellungnahme nicht innerhalb angemessener Frist und wird auch keine einvernehmliche Lösung herbeigeführt, so gilt der von uns tatsächlich gewährte Mangelanspruch als unserem Abnehmer geschuldet. Dem Lieferanten obliegt in diesem Fall der Gegenbeweis.

- 9.3 Unsere Ansprüche aus Lieferantenregress gelten auch dann, wenn die mangelhafte Ware durch uns, unseren Abnehmer oder

for this purpose or corresponding advance payment from the supplier. If subsequent performance by the supplier has failed or is unreasonable for us (e.g. due to particular urgency, risk to operational safety or imminent occurrence of disproportionate damage), no deadline needs be set; we shall inform the supplier of such circumstances without undue delay, if possible in advance.

- 8.8 Otherwise, in the event of a material defect or defect of title, we shall be entitled to reduce the purchase price or to withdraw from the contract in accordance with the statutory provisions. In addition, we shall be entitled to claim damages and reimbursement of expenses in accordance with the statutory provisions.

9. Supplier recourse

- 9.1 We shall be entitled to our legally determined claims for expenses and recourse within a supply chain (supplier recourse pursuant to Secs. 478, 445a, 445b resp. Secs. 445c, 327 para. 5, 327u BGB) without limitation in addition to the claims for defects. In particular, we shall be entitled to demand from the supplier exactly the type of subsequent performance (Rectification or Replacement Delivery) that we owe our customer in the individual case; in the case of goods with digital elements or other digital content, this shall also apply with regard to the provision of necessary updates. Our statutory right of choice (Sec. 439 para. 1 BGB) shall not be restricted hereby.

- 9.2 Before we acknowledge or fulfill a claim for defects asserted by our customer (including reimbursement of expenses pursuant to Secs. 445a para.1, 439 para. 2, 3, 6 sentence 2, 475 para. 4 BGB), we shall notify the supplier and request a written statement, briefly setting out the facts. If a substantiated statement is not made within a reasonable period and if no amicable solution is reached, the claim for defects granted by us shall be deemed to be owed to our customer. In this case, the supplier shall be responsible for proving the contrary.

- 9.3 Our claims from supplier recourse shall also apply if the defective goods have been combined with another product or further

einen Dritten, z.B. durch Einbau, Anbringung oder Installation, mit einem anderen Produkt verbunden oder in sonstiger Weise weiterverarbeitet wurde.

processed in any other way by us, our customer or a third party, e.g. by installation, attachment or reinstallation.

10. Produzentenhaftung

10.1 Ist der Lieferant für einen Produktschaden verantwortlich, hat er uns insoweit von Ansprüchen Dritter freizustellen, als die Ursache in seinem Herrschafts- und Organisationsbereich gesetzt ist und er im Außenverhältnis selbst haftet.

10.2 Im Rahmen seiner Freistellungsverpflichtung hat der Lieferant Aufwendungen gem. §§ 683, 670 BGB zu erstatten, die sich aus oder im Zusammenhang mit einer Inanspruchnahme Dritter einschließlich von uns durchgeführter Rückrufaktionen ergeben. Über Inhalt und Umfang von Rückrufmaßnahmen werden wir den Lieferanten – soweit möglich und zumutbar – unterrichten und ihm Gelegenheit zur Stellungnahme geben. Weitergehende gesetzliche Ansprüche bleiben unberührt.

10. Producer's liability

10.1 If the supplier is responsible for product damage, it shall indemnify us against third-party claims to the extent that the cause lies within its sphere of control and organization and it is liable in itself in relation to third parties.

10.2 Within the scope of its indemnification obligation, the supplier shall reimburse expenses pursuant to Secs. 683, 670 BGB arising from or in connection with a claim by third parties including recall actions carried out by us. We shall inform the supplier about the content and scope of recall measures - to the extent possible and reasonable - and give it the opportunity to comment. Further legal claims shall remain unaffected.

11. Aufbewahrung von Unterlagen

Der Lieferant verpflichtet sich, Unterlagen über die Herstellung, Lagerung, Lieferung und den Verkauf der Produkte sowie technischen Datenblätter für einen Zeitraum von mindestens fünf (5) Jahren ab Lieferdatum aufzubewahren und uns diese Unterlagen auf Verlangen zur Verfügung zu stellen.

11. Retention of documents

The supplier undertakes to keep documents relating to the manufacture, storage, delivery and sale of the products as well as technical data sheets for a period of at least five (5) years from the date of delivery and to make these documents available to us on request.

12. Betriebsbesichtigung

12.1 Wir haben das Recht zur angemeldeten Besichtigung von

- a) den Betriebsstätten des Lieferanten, in denen die Produkte hergestellt werden,
- b) allen sonstigen Betriebsstätten des Lieferanten, Gerätschaften und die Herstellung, Lagerung und den Transport der Produkte betreffenden Unterlagen sowie alle diesbezüglichen Bestandteile und
- c) Produkte vor der Lieferung an uns.

12.2 Wir sind berechtigt, diese Tätigkeiten durch ein unabhängiges Unternehmen durchführen zu lassen, dass wir zum Zwecke einer solchen Besichtigung frei wählen können.

12. Company visit

12.1 We shall have the right to make notified inspections of

- a) the premises of the supplier where the products are manufactured,
- b) all other premises of the supplier, equipment and documents relating to the manufacture, storage and transport of the products as well as all components relating thereto; and
- c) products before delivery to us.

12.2 We shall be entitled to have these activities carried out by an independent company which we may freely choose for the purpose of such inspection.

13. Untersuchungen

Der Lieferant ist verpflichtet, auf eigene Kosten Analysen oder Tests von Produkten oder Mustern oder Bestandteilen hiervon nach Maßgabe einer von uns im Einzelfall zu bestimmenden Testreihe durchzuführen. Zu diesem Zweck verpflichtet sich der Lieferant zur Übersendung von Mustern an eine von uns zu bestimmende Testeinrichtung. Der Lieferant wird die angemessenen Kosten einer solchen Untersuchung durch eine dritte Institution tragen.

14. Versicherung

- 14.1 Der Lieferant verpflichtet sich zum Abschluss und zur Unterhaltung einer umfassenden Haftpflichtversicherung einschließlich Produkthaftpflicht bei einem renommierten Versicherungsunternehmen mit einer Mindestdeckungssumme in Höhe von fünf (5) Mio. EUR pro Personenschadens-/Sachschadensfall. Eine solche Versicherung hat sich auf verbundene Unternehmen des Lieferanten zu erstrecken, soweit diese mit einer Dienstleistung befasst sind, die unter die Allgemeinen Einkaufsbedingungen fallen.
- 14.2 Der Lieferant verpflichtet sich, uns auf Nachfrage eine Bestätigungen zur Deckung zu übermitteln. Jede Bestätigung hat ihren Deckungsumfang anzugeben.

15. Verjährung

- 15.1 Die wechselseitigen Ansprüche der Vertragsparteien verjähren nach den gesetzlichen Vorschriften, soweit nachfolgend nichts anderes bestimmt ist.
- 15.2 Abweichend von § 438 Abs. 1 Nr. 3 BGB beträgt die allgemeine Verjährungsfrist für Mängelansprüche drei (3) Jahre ab Gefahrübergang. Soweit eine Abnahme vereinbart ist, beginnt die Verjährung mit der Abnahme. Die 3-jährige Verjährungsfrist gilt entsprechend auch für Ansprüche aus Rechtsmängeln, wobei die gesetzliche Verjährungsfrist für dingliche Herausgabeansprüche Dritter (§ 438 Abs. 1 Nr. 1 BGB) unberührt bleibt; Ansprüche aus Rechtsmängeln verjähren darüber hinaus in keinem Fall, solange der Dritte das Recht – insbesondere mangels Verjährung – noch gegen uns geltend machen kann.

13. Investigation

The supplier is obliged to carry out analyses, tests of products, samples or components thereof at its own expense in accordance with a test series to be determined by us in the individual case. For this purpose, the supplier undertakes to send samples to a testing institution to be determined by us. The supplier shall bear the reasonable costs of such an examination by a third-party institution.

14. Warranty

- 14.1 The supplier undertakes to take out and maintain comprehensive liability insurance including product liability with a reputable insurance company with a minimum coverage of five (5) million Euro per case of personal injury/property damage. Such insurance shall extend to affiliated companies of the supplier insofar as they are involved in a service covered by the General Terms and Conditions of Purchase.
- 14.2 The supplier undertakes to provide us with a certificate confirming the coverage upon request. Each confirmation shall state its scope of coverage.

15. Limitation

- 15.1 The mutual claims of the contracting parties shall become statute-barred in accordance with the statutory provisions, unless otherwise stipulated below.
- 15.2 Notwithstanding Sec. 438 para. 1 no. 3 BGB, the general limitation period for claims for defects shall be three (3) years from the passing of risk. Insofar as acceptance has been agreed, the limitation period shall commence upon the acceptance. The 3-year limitation period shall also apply *mutatis mutandis* to claims arising from defects of title, whereby the statutory limitation period for claims *in rem* of third parties for surrender of goods (Sec. 438 para. 1 no. 1 BGB) shall remain unaffected; in addition, claims arising from defects of title shall in no case become time-barred as long as the third party can still assert the right against us - in particular in the absence of a limitation period.

15.3 Die Verjährungsfristen des Kaufrechts einschließlich vorstehender Verlängerung gelten – im gesetzlichen Umfang – für alle vertraglichen Mängelansprüche. Soweit uns wegen eines Mangels auch außervertragliche Schadensersatzansprüche zustehen, gilt hierfür die regelmäßige gesetzliche Verjährung (§§ 195, 199 BGB), wenn nicht die Anwendung der Verjährungsfristen des Kaufrechts im Einzelfall zu einer längeren Verjährungsfrist führt.

16. Luftfahrtanforderungen

16.1 Unser Unternehmen ist ein nach der internationalen Norm ISO 9001 zertifiziertes Unternehmen. Bei der Auftragserfüllung und Auftragsabwicklung sind wir gegenüber dem Kunden verpflichtet, die daraus resultierenden Regelwerke und Normen einzuhalten. Wir fordern dies auch grundsätzlich von unseren Lieferanten und deren Unterlieferanten.

16.2 Die durch uns in der Bestellung genannten oder sonst geforderten Spezifikationen und Bezugsquellen sind durch den Lieferanten zu gewährleisten und deren Einhaltung ist mit entsprechenden Zertifikaten und Nachweisen zu belegen.

16.3 Der Lieferant ist verpflichtet, qualitätsrelevante Dokumente und Aufzeichnungen für einen Zeitraum von 10 Jahren aufzubewahren.

16.4 Der Lieferant verpflichtet sich, uns bei Änderungen bzw. Abweichungen an Produkt- oder Prozessdefinitionen, Änderungen bei seinen Lieferanten sowie Änderungen des Standorts der Produktionsanlagen eine schriftliche Genehmigung einzuholen.

16.5 Der Lieferant verpflichtet sich, uns nicht konforme Produkte zu melden. Die Disposition nicht konformer Teile darf nicht ohne unsere schriftliche Genehmigung stattfinden.

16.6 Unsere Mitarbeiter und die Vertreter von Behörden, Kunden oder deren Delegierte haben zu jeder Zeit während der normalen Geschäftszeiten Zutritt zu allen Geschäftsräumen, in denen Arbeiten für uns durchgeführt werden, unabhängig davon, ob es sich um Geschäftsräume des Lieferanten oder dessen Unterlieferanten handelt. Sie können Einsicht in sämtliche auftragsbezogene Unterlagen nehmen. Der

15.3 The limitation periods of the law on sales including the above extension shall apply - to the extent provided by law - to all contractual claims for defects. Insofar as we are also entitled to non-contractual claims for damages due to a defect, the regular statutory limitation period (Secs. 195, 199 BGB) shall apply for this, unless the application of the limitation periods of the law on sales leads to a longer limitation period in individual cases.

16. Aviation requirements

16.1 Our company is certified in accordance with the international standard ISO 9001. When fulfilling and processing orders, we are obliged by our customers to comply with the resulting regulations and standards. We also demand this from our suppliers and their subcontractors.

16.2 The specifications and sources of supply stated by us in the order or otherwise required must be guaranteed by the supplier and compliance with them must be documented with corresponding certificates and evidence.

16.3 The supplier is obliged to keep quality-relevant documents and records for a period of 10 years.

16.4 The supplier undertakes to obtain our written approval in the event of changes or deviations to product or process definitions, changes at its suppliers and changes to the location of the production facilities.

16.5 The supplier undertakes to notify us of non-conforming products. The disposition of non-conforming parts may not take place without our written approval.

16.6 Our employees and the representatives of authorities, customers or their delegates shall have access at all times during normal business hours to all business premises where work is being carried out for us, irrespective of whether these are business premises of the supplier or its subcontractors. They may inspect all order-related documents. The supplier is obliged

Lieferant ist verpflichtet, eventuelle Unterlieferanten in den mit diesen abgeschlossenen Vereinbarungen entsprechend zu verpflichten.

to oblige any subcontractors accordingly in the agreements concluded with them.

16.7 Der Lieferanten verpflichtet sich zur Anwendung angemessener Maßnahmen bzw. zur Einrichtung von Prozessstrukturen, die die Verwendung gefälschte Teile verhindern (Produktprüfungen, Mitarbeiterschulungen, Lieferantenauswahl).

16.7 The supplier undertakes to apply appropriate measures and to set up process structures to prevent the use of counterfeit parts (product testing, employee training, supplier selection).

16.8 Die Mitarbeiter des Lieferanten sind darüber zu informieren, dass unsere Produkte in die Luftindustrie zugeliefert werden. Unser Unternehmen legt daher großen Wert darauf, dass die Mitarbeiter des Lieferanten in hohes Bewusstsein für die Notwendigkeit angemessener Produktsicherheit und die Folgen nichtkonformer Arbeitsausführung haben.

16.8 The supplier's employees must be informed that our products are supplied to the aviation industry. Our company therefore attaches great importance to ensuring that the supplier's employees are highly aware of the need for appropriate product safety and the consequences of non-compliant work performance.

17. Rechtswahl und Gerichtsstand

17. Choice of law and place of jurisdiction

17.1 Für diese Allgemeinen Einkaufsbedingungen und die Vertragsbeziehung zwischen uns und dem Lieferanten gilt das Recht der Bundesrepublik Deutschland unter Ausschluss internationalen Einheitsrechts, insbesondere des UN-Kaufrechts.

17.1 These General Terms and Conditions of Purchase and the contractual relationship between the supplier and us shall be governed by the laws of the Federal Republic of Germany, excluding international uniform law, in particular the UN Convention on Contracts for the International Sale of Goods.

17.2 Ist der Lieferant Kaufmann i.S.d. Handelsgesetzbuchs, juristische Person des öffentlichen Rechts oder ein öffentlich-rechtliches Sondervermögen, ist ausschließlicher – auch internationaler – Gerichtsstand für alle sich aus dem Vertragsverhältnis ergebenden Streitigkeiten Kassel. Entsprechendes gilt, wenn der Lieferant Unternehmer iSv § 14 BGB ist. Wir sind jedoch in allen Fällen auch berechtigt, Klage am Erfüllungsort der Lieferverpflichtung gem. diesen Allgemeinen Einkaufsbedingungen bzw. einer vorrangigen Individualabrede oder am allgemeinen Gerichtsstand des Lieferanten zu erheben. Vorrangige gesetzliche Vorschriften, insbesondere zu ausschließlichen Zuständigkeiten, bleiben unberührt.

17.2 If the supplier is a merchant within the meaning of the German Commercial Code, a legal entity under public law or a special fund under public law, the exclusive - also international - place of jurisdiction for all disputes arising from the contractual relationship shall be Kassel, Germany. The same shall apply if the supplier is an entrepreneur within the meaning of Sec. 14 BGB. However, we shall also be entitled in all cases to bring an action at the place of performance of the delivery obligation pursuant to these General Terms and Conditions of Purchase or a prior individual agreement or at the general place of jurisdiction of the supplier. Overriding statutory provisions, in particular regarding exclusive jurisdiction, shall remain unaffected.

18. Sonstiges

Im Falle von Unklarheiten oder Widersprüchen zwischen der deutschen und der englischen Fassung dieser Allgemeinen

18. Miscellaneous

In case of an ambiguity or a discrepancy between the German and the English version of these General Terms and



HIGH-END ELECTRIC DRIVE SOLUTIONS

Einkaufsbedingungen ist ausschließlich die deutsche Fassung maßgeblich.

Conditions of Purchase the German version shall prevail.